



Built to Lead

Pour publication immédiate 6/20/2016

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LE QUATRIÈME TOUR DE FINANCEMENT
RESTAURER NEW YORK EN SOUTIEN À DES PROJETS DE RÉAMÉNAGEMENT
COMMUNAUTAIRE PARTOUT DANS L'ÉTAT**

On encourage les municipalités à faire une demande; le programme de 50 millions de dollars soutiendra des projets visant à revitaliser des régions urbaines et des quartiers

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a lancé aujourd'hui le quatrième tour de l'initiative communautaire Restaurer New York - un programme de 50 millions de dollars qui offrira aux municipalités un financement soutenant des efforts de revitalisation et de stabilisation de régions urbaines et de quartiers de partout dans l'État. Ce programme offre aux gouvernements locaux l'aide financière nécessaire afin de favoriser le développement économique et la revitalisation des centres urbains et des quartiers de partout dans l'État.

« Restaurer New York est une composante essentielle des efforts de l'État de New York visant à apporter un changement positif dans les régions en difficulté, l'initiative créant des emplois dans chaque région de l'État, **a déclaré le Gouverneur Cuomo**. Ce financement non seulement soutient la transformation de bâtiments abandonnés et en déclin, mais il permet également aux communautés d'apporter des améliorations depuis longtemps nécessaires à l'infrastructure en vue de favoriser la croissance économique. »

Depuis la création du programme, plus de 200 millions de dollars ont été investis dans la suppression et la restauration des propriétés en déclin - plus particulièrement dans les centres urbains et les villes en difficulté de partout dans l'État de New York. Un montant de 50 millions de dollars est maintenant offert dans le cadre du quatrième tour en vue de poursuivre ces efforts.

Les villes et villages peuvent faire une demande de soutien pour des projets incluant la démolition, la déconstruction, la réhabilitation ou la reconstruction de propriétés vacantes, abandonnées, condamnées et en surplus. Des fonds peuvent de plus être utilisés en vue de répondre aux besoins en matière de développement de site, y compris, sans s'y limiter, l'eau, les égouts et le stationnement. Le programme se concentre fortement sur les projets dans des communautés aux prises avec des difficultés économiques.

On retrouve des renseignements et un formulaire de demande en ligne au <http://esd.ny.gov/BusinessPrograms/RestoreNY.html>. La date limite en vue de signaler son intention de faire une demande est le mercredi 13 juillet 2016 à 17 h, et celle des demandes est le lundi 3 octobre 2016 à 15 h.

Le président, premier dirigeant et commissaire de l'Empire State Development, Howard Zensky, a déclaré : « Nos efforts visant à attirer les investissements commerciaux et à revitaliser les centres urbains par le programme Restaurer New York sont une composante essentielle de notre stratégie de développement économique. Par le programme Restaurer New York, les municipalités iront chercher des fonds publics et privés en vue de favoriser la croissance, de créer des emplois et de renforcer nos communautés en transformant les secteurs ayant des difficultés économiques partout dans l'État. »

Empire State Development offrira des séminaires d'information aux municipalités intéressées à faire une demande. Les ateliers suivants auront lieu en juin :

Lundi 27 juin à 13 h

Université Hofstra, salle polyvalente, Centre des étudiants West
1000 Fulton Ave., Hempstead, Long Island
Stationnement disponible dans le East Circle Lot

Mardi 10 juin à 10 h

Théâtre Proctors GE
432 État St., SCHENECTADY
Garage situé au 220 Broadway

Mercredi 19 juin à 13 h

Collège communautaire de Monroe, Centre des Congrès Warshof, salle Empire
1000 E Henrietta Rd., Rochester
Stationnement disponible dans le stationnement N

Pour ceux qui sont dans l'incapacité d'assister à un séminaire en personne, un webinaire en direct aura lieu le 28 juin à 10 h. Pour s'inscrire, veuillez communiquer avec l'ESD au RestorRestoreNY@esd.ny.gov ou NY@esd.ny.gov.

À propos de l'Empire State Development

L'Empire State Development (ESD) est l'agence principale de développement économique de l'État de New York (www.esd.ny.gov). La mission de l'ESD est de promouvoir une économie forte et en croissance, d'encourager la création de nouveaux emplois et de nouvelles opportunités économiques, d'augmenter les revenus de l'État et des municipalités et de permettre le développement d'économies locales stables et diversifiées. Par le biais de prêts, subventions, crédits d'impôt et autres formes d'aide financière, l'ESD s'efforce de favoriser les investissements privés et la croissance afin de stimuler la création d'emplois et de soutenir la prospérité des communautés de l'État de New York. L'ESD est également la principale agence administrative à superviser les

Conseils régionaux de développement économique du Gouverneur Cuomo et la promotion de « I Love NY », la marque touristique emblématique de l'État. Pour plus d'informations sur l'Empire State Development et les Conseils régionaux de développement économique, consultez les sites www.regionalcouncils.ny.gov et www.esd.ny.gov.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418